



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, APRIL 18, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
STATISTICS ON THE LABOUR FORCE IN SEPTEMBER 1981	1
MULTI-STOREY SPORTS CENTRE FOR MONG KOK	2
SALT WATER MAINS WORK	2
BETTER SPORTS FACILITIES ON OUTLYING ISLANDS	3
SITTING-OUT AREA IN CHA KWO LING	3
TEMPORARY MARKET AT PO HEUNG STREET	4
TSUEN WAN ICE STALL FOR AUCTION	4

SUNDAY, APRIL 18, 1982

- 1 -

STATISTICS ON THE LABOUR FORCE IN SEPTEMBER 1981

* * * * *

THE DESEASONALISED UNEMPLOYMENT RATE FOR SEPTEMBER 1981 WAS 3.6 PER CENT WHICH COMPARES WITH 4.1 PER CENT ESTIMATED IN MARCH 1981, BOTH FIGURES USING THE DEFINITIONS OF THE LABOUR FORCE SURVEY, THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT REPORTS.

THE DECREASE OF 0.5 OF A PERCENTAGE POINT IN THE UNEMPLOYMENT RATE BETWEEN MARCH AND SEPTEMBER 1981 WAS STATISTICALLY SIGNIFICANT.

IN COMMENTING UPON THESE FIGURES, THE COMMISSIONER FOR CENSUS AND STATISTICS SAID THAT THERE WAS USUALLY A SUBSTANTIALLY HIGHER PROPORTION OF FIRST-TIME JOB-SEEKERS (PEOPLE WHO HAVE JUST LEFT SCHOOL) IN AUGUST TO OCTOBER THAN IN ANY OTHER PERIOD. THE DESEASONALISED UNEMPLOYMENT RATE, WHICH HAS BEEN ADJUSTED FOR THIS SEASONAL INFLUENCE, IS THEREFORE USED IN MAKING COMPARISON WITH THE MARCH 1981 RATE.

THE UNEMPLOYMENT FIGURE FOR SEPTEMBER 1981 WAS OBTAINED FROM A SAMPLE GENERAL HOUSEHOLD SURVEY CONDUCTED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT IN THE PERIOD AUGUST TO OCTOBER 1981.

ACCORDING TO THE DEFINITIONS OF EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT USED IN THE GENERAL HOUSEHOLD SURVEY, THERE WERE 93 800 UNEMPLOYED PERSONS IN HONG KONG IN SEPTEMBER 1981, REPRESENTING 3.7 PER CENT OF THE TOTAL LABOUR FORCE. AFTER ADJUSTMENT FOR SEASONAL INFLUENCE, THE DESEASONALISED UNEMPLOYMENT RATE BECOMES 3.5 PER CENT.

THE COMMISSIONER FOR CENSUS AND STATISTICS DREW ATTENTION TO THE SLIGHTLY DIFFERENT DEFINITIONS USED IN THE GENERAL HOUSEHOLD SURVEY COMPARED WITH THOSE USED IN THE LABOUR FORCE SURVEY.

IN THE GENERAL HOUSEHOLD SURVEY, PERSONS AGED 15 AND OVER WHO WERE NOT IN EMPLOYMENT BUT WERE AVAILABLE FOR WORK AND WERE SEEKING WORK IN THE SEVEN DAYS BEFORE ENUMERATION WERE CLASSIFIED AS UNEMPLOYED. THOSE CLASSIFIED AS +UNEMPLOYED+ ALSO INCLUDED PEOPLE WHO WERE WAITING TO TAKE UP A NEW JOB; OR WHO HAD TEMPORARILY BEEN LAID OFF WORK WITHOUT PAY; OR WHO WERE AVAILABLE FOR WORK, BUT WERE NOT ACTUALLY LOOKING FOR WORK BECAUSE THEY THOUGHT THAT THERE WAS NONE TO BE HAD OR BECAUSE THEY WERE TEMPORARILY SICK.

COPIES OF THE REPORT ON THE AUGUST TO OCTOBER 1981 GENERAL HOUSEHOLD SURVEY ARE ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, GENERAL POST OFFICE BUILDING. SIMILAR INFORMATION ON EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT WILL BE PUBLISHED AT REGULAR THREE-MONTHLY INTERVALS.

- - - - -

MULTI-STOREY SPORTS CENTRE FOR MONG KOK

PLANS ARE UNDERWAY FOR THE CONSTRUCTION OF A MULTI-STOREY SPORTS CENTRE TO PROVIDE MUCH-NEEDED RECREATIONAL AND SPORTS FACILITIES FOR THE RESIDENTS IN THE MONG KOK DISTRICT.

WHEN COMPLETED, THE \$6 MILLION PROJECT WILL PROVIDE A MULTI-PURPOSE GYMNASTICS HALL, TWO MULTI-PURPOSE GAMES HALLS, TWO SQUASH COURTS, ONE DANCE PRACTICE HALL, FOUR MUSIC ROOMS, AS WELL AS CHANGING ROOMS, A CANTEEN AND AN OFFICE FOR THE MONG KOK DISTRICT CULTURAL, RECREATIONAL AND SPORTS ASSOCIATION.

A DONATION OF \$3 MILLION, MAKING UP HALF OF THE ESTIMATED CONSTRUCTION COST OF THE PROPOSED CENTRE, HAS BEEN MADE BY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB (CHARITIES) LTD, AND THE MONG KOK DISTRICT CULTURAL, RECREATIONAL AND SPORTS ASSOCIATION WILL BE RESPONSIBLE FOR RAISING THE REST OF THE MONEY.

PLANS ARE FOR THE CENTRE TO BE LOCATED AT THE JUNCTION OF IVY STREET AND BEECH STREET IN TAI KOK TSUI, AND AN APPLICATION HAS BEEN MADE FOR A LAND GRANT FROM THE GOVERNMENT, AND OPTIMISM WAS EXPRESSED THAT THIS WOULD BE APPROVED SOON.

PILING WORK ON THE CENTRE WILL START AS SOON AS THE LAND HAS BEEN OBTAINED AND THE PROJECT WILL TAKE BETWEEN 18 TO 20 MONTHS TO BE COMPLETED.

THE ASSOCIATION, WHOSE EX-OFFICIO PRESIDENT IS THE CITY DISTRICT OFFICER OF MONG KOK, HAS ALREADY SET UP A BUILDING PROJECT COMMITTEE RESPONSIBLE FOR THE ADMINISTRATION OF FUNDS AND CONSTRUCTION OF THE CENTRE.

THE CHAIRMAN OF THE ASSOCIATION, MR LAM KIN-MING, HAS UNDERTAKEN TO RAISE \$1 MILLION FOR THE PROJECT, AND THERE ARE PLANS TO HOLD A FUND-RAISING VARIETY SHOW IN JUNE, A SPOKESMAN FOR THE ASSOCIATION SAID.

+THE ASSOCIATION EXPECTS THAT WITH ALL THIS EFFORT, AND THE ADDITIONAL SUPPORT OF OTHER GENEROUS PERSONS FROM THE MONG KOK DISTRICT, THE REST OF THE MONEY WILL SOON BE RAISED,+ HE SAID.

- - - - 0 - - - -

SALT WATER MAINS WORK

SALT WATER SUPPLY TO CERTAIN AREAS IN TUEN MUN WILL BE TURNED OFF FOR NINE HOURS FROM 10 AM TO 7 PM ON TUESDAY (APRIL 20) TO FACILITATE WATER MAINS CONNECTION.

AREAS AFFECTED WILL BE TAI HING ESTATE AND MING KUM ROAD LICENSED AREA IN TUEN MUN.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, APRIL 18, 1982

- 3 -

BETTER SPORTS FACILITIES ON OUTLYING ISLANDS

THE GOVERNMENT HAS MADE POSITIVE EFFORTS IN RECENT YEARS TO IMPROVE SPORTS FACILITIES IN ISLANDS DISTRICT FOR THE PROMOTION OF RECREATION AND SPORTS ACTIVITIES, THE ISLANDS DISTRICT OFFICER, MR RICKY FUNG, SAID TODAY (SUNDAY).

SPEAKING AT THE PRIZE PRESENTATION CEREMONY OF THE ANNUAL LANTAU LONG RUN, MR FUNG POINTED OUT THAT THE TUNG CHUNG SOCCER PITCH HAD BEEN COMPLETED AND WORK ON THE SECOND PHASE OF THE CHEUNG CHAU RECREATION GROUND WAS NOW NEARING COMPLETION.

+I HOPE THAT YOUNG PEOPLE WILL MAKE GOOD USE OF THESE GROUNDS TO DEVELOP THEIR INTEREST AND POTENTIAL IN SPORTS,+ HE SAID.

MR FUNG SAID THE PURPOSE OF THE LONG RUN COMPETITION WAS TO PROMOTE GOOD SPORTSMANSHIP AND A SENSE OF TOGETHERNESS AMONG THE LOCAL PEOPLE.

MORE THAN 200 COMPETITORS PARTICIPATED IN THE SIX-KILOMETRE RUN WHICH STARTED AT 10 AM FROM THE MUI WO POLICE STATION WITH THE COMPETITORS RUNNING ALONG LANTAU SOUTH ROAD TO THE FINISHING POINT AT THE HONG KONG YWCA YOUTH CAMP AT SAN SHEK WAN, SOUTH LANTAU.

UNDER THE SPONSORSHIP OF THE ISLANDS DISTRICT BOARD, TODAY'S EVENT WAS JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT OFFICE, THE RECREATION AND SPORT SERVICE, POLICE COMMUNITY RELATIONS OFFICE/ISLANDS DIVISION AND MUI WO YOUTH SOCIAL SERVICE GROUP.

+THIS IS AN EXCELLENT EXAMPLE OF CLOSE CO-OPERATION BETWEEN THE VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS AND THE LOCAL COMMUNITY, AND I SINCERELY HOPE THAT THIS SPIRIT WILL CONTINUE, NOT ONLY IN ORGANISING SPORTS ACTIVITIES, BUT IN OTHER PURSUITS AS WELL,+ ADDED MR FUNG.

- - - - 0 - - - -

SITTING-OUT AREA IN CHA KWO LING

A SITTING-OUT AREA WILL SOON BE BUILT AT FAN WAH STREET, CHA KWO LING.

THE SITE, COVERING AN AREA OF ABOUT 175 SQUARE METRES, WILL HAVE RAISED FLOWER BEDS, AND ARBOURS WITH GARDEN BENCHES UNDERNEATH.

THE PLANTING AREA WILL BE PROTECTED BY ORNAMENTAL RAILINGS.

WORK WILL START IN JUNE AND IS EXPECTED TO BE COMPLETED IN OCTOBER.

TENDERS FOR THE WORK ARE BEING INVITED BY THE ARCHITECTURAL OFFICE OF THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, APRIL 18, 1982

- 4 -

TEMPORARY MARKET AT PO HEUNG STREET
* * * *

A TEMPORARY MARKET WILL BE BUILT SHORTLY AT PO HEUNG STREET, TAI PO TO ACCOMMODATE HAWKERS TRADING IN THE PO YICK STREET HAWKER BAZAAR.

THE WORK FORMS PART OF THE REDEVELOPMENT PROGRAMME OF THE TAI PO CENTRAL AREA.

THE HAWKERS WILL EVENTUALLY BE ACCOMMODATED IN THE NEW TAI PO CENTRAL MARKET WHEN IT IS COMPLETED IN 1983/84.

FACILITIES TO BE PROVIDED IN THE TEMPORARY MARKET WILL INCLUDE MINI-STALLS, COOKED FOOD STALLS, A SCALDING ROOM, A STORE ROOM, PUBLIC TOILET AND OFFICE FOR USD STAFF.

TENDERS FOR THE PROJECT ARE BEING INVITED BY THE ARCHITECTURAL OFFICE OF BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT.

CONSTRUCTION WORK IS EXPECTED TO START IN MID-JUNE AND TAKE ABOUT SIX MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

TSUEN WAN ICE STALL FOR AUCTION
* * *

AN ICE STALL AT TSUEN WAN MARKET WILL BE PUT UP FOR PUBLIC AUCTION ON TUESDAY (APRIL 20).

THE ICE STALL, WHICH WILL BE LEASED TOGETHER WITH A STOREROOM, IS ONLY FOR THE PURPOSE OF SELLING ICE.

THE AUCTION WILL BE HELD AT THE TSUEN WAN URBAN SERVICES OFFICE AT FAR EAST BANK BUILDING, 135-143 CASTLE PEAK ROAD, SECOND FLOOR, AT 10 AM, SAID A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE UPSET MONTHLY RENTAL FOR THE STALL IS \$2 400.

SUCCESSFUL BIDDER MAY START BUSINESS ON MAY 1, FOR A CONTRACT PERIOD OF THREE YEARS.

ONLY PERSONS AGED 21 OR ABOVE ARE ALLOWED TO TAKE PART IN THE AUCTION, AND POTENTIAL BIDDERS ARE REQUESTED TO BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS AND FIVE PHOTOGRAPHS TO THE AUCTION VENUE.

INTERESTED PERSONS MAY ALSO CONTACT THE HAWKERS AND MARKETS SECTION OF THE TSUEN WAN URBAN SERVICES OFFICE ON TELEPHONE 0-444281 EXT. 361 FOR FURTHER DETAILS.

- - - - 0 - - - -